

JAMI



SKU : JAMI0121 EAN : 3701801601232



Manuel d'utilisation



User manual



Manual de uso



Manual de utilização



Manuale d'uso



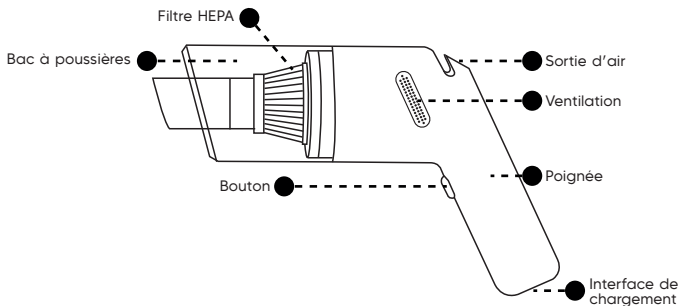
Gebruikershandleiding



Bedienungsanleitung



DESCRIPTION



INCLUS



PRÉ-REQUIS

Avant la toute première utilisation, veuillez à charger complètement l'appareil afin de prolonger la durée de vie de sa batterie.

- LED rouge : en cours de chargement
- LED verte : charge complète



Retrait du bac à poussière

- Tournez le bac à poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de le détacher du corps de l'aspirateur.

Vidage du bac et retrait du filtre

- Retirez le filtre du bac à poussière, puis videz les poussières et les déchets dans une poubelle.

Nettoyage des éléments

- Si nécessaire, nettoyez le bac à poussière et le filtre à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Le filtre peut être rincé à l'eau. Après le lavage, laissez-le sécher complètement avant de le remettre en place et de réutiliser l'aspirateur.

Remontage du bac à poussière

- Remplacez le filtre dans le bac à poussière, puis fixez le bac sur l'aspirateur en le tournant dans le sens inverse du démontage jusqu'à ce qu'il soit correctement verrouillé.



DÉPANNAGE

L'appareil ne s'allume pas

- Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.

L'aspiration est faible

- Nettoyez ou remplacez le filtre si nécessaire.
- Videz le bac à poussière.
- Retirez les débris qui bloquent le passage de l'air.

L'appareil s'arrête pendant l'utilisation

- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 15 à 30 minutes avant de le réutiliser. Vérifiez que le filtre et les conduits d'air ne sont pas obstrués.

Le filtre dégage une mauvaise odeur

- Nettoyez le filtre, laissez-le sécher complètement avant de le remettre en place ou remplacez-le si nécessaire.



CONDITIONS D'UTILISATION

- Ne pas ouvrir, démonter ou tenter de réparer l'appareil soi-même.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, à l'humidité ou à des projections de liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements à températures extrêmes (chaleur excessive, gel) ni en plein soleil prolongé.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur (radiateurs, flammes, appareils chauffants).
- Éviter les chocs, les chutes et les vibrations importantes.
- Utiliser uniquement les accessoires, câbles et chargeurs recommandés par le fabricant.
- Ne pas insérer d'objets étrangers dans les ports ou ouvertures de l'appareil.
- Ne pas exercer de pression excessive sur les boutons.
- Tenir l'appareil hors de portée des très jeunes enfants sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des signes de dommage (câble endommagé, surchauffe, dysfonctionnement).
- Respecter les réglementations locales en matière d'utilisation et de recyclage des appareils électroniques.

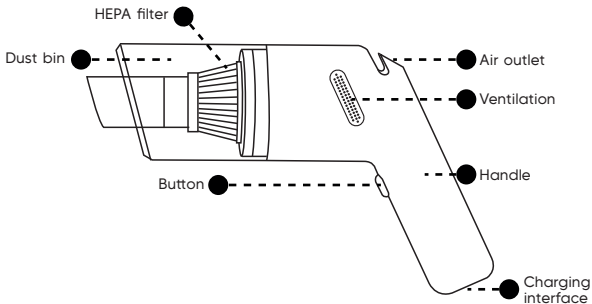


SPÉCIFICATIONS

- **Marque:** JAMI
- **Modèle:** JAMI0121
- **Composition:** ABS / PCB
- **Puissance d'aspiration :** 10000 PA
- **Capacité de la batterie :** 4000 mAh
- **Interface de chargement :** USB-C
- **Autonomie en continu :** 30 minutes
- **Autonomie en veille :** 30 jours
- **Dimensions :** 175 x 145 mm
- **Inclus :** Housse / Filtres x2 / Brosse sol / Brosse / Suceur
- **Certifié aux normes européennes**



DESCRIPTION



INCLUDED



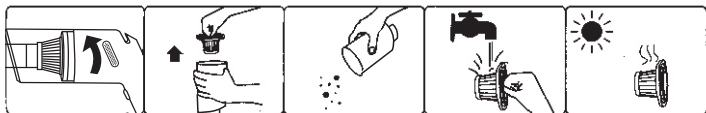
REQUIREMENTS

Before using the appliance for the first time, make sure to fully charge it in order to extend the battery's lifespan.

- Red LED: Charging in progress
- Green LED: Fully charged



MAINTENANCE / CARE



Removing the dust bin

- Turn the dust bin counterclockwise to detach it from the vacuum cleaner body.

Emptying the bin and removing the filter

- Remove the filter from the dust bin, then empty the dust and debris into a trash bin.

Cleaning the components

- If necessary, clean the dust bin and the filter using a slightly damp cloth.
- The filter can be rinsed with water. After washing, allow it to dry completely before putting it back in place and using the vacuum cleaner again.

Reassembling the dust bin

- Place the filter back into the dust bin, then attach the bin to the vacuum cleaner by turning it in the opposite direction of removal until it is securely locked in place.



TROUBLESHOOTING

Device won't turn on

- Check that the battery is sufficiently charged.

Suction is weak

- Clean or replace the filter if necessary.
- Empty the dust container.
- Remove any debris blocking the airflow.

The device stops during use

- Turn off the device and allow it to cool for 15–30 minutes before using it again. Check that the filter and air passages are not blocked.

The filter has an unpleasant odor

- Clean the filter and allow it to dry completely before reinstalling it, or replace it if necessary.



TERMS OF USE

- Do not open, disassemble, or attempt to repair the device yourself.
- Do not expose the device to water, moisture, or liquid splashes.
- Do not use the device in environments with extreme temperatures (excessive heat or freezing) or under prolonged direct sunlight.
- Do not expose the device to heat sources (radiators, flames, heating appliances).
- Avoid shocks, drops, and strong vibrations.
- Use only accessories, cables, and chargers recommended by the manufacturer.
- Do not insert foreign objects into the device ports or openings.
- Do not apply excessive pressure to the buttons.
- Keep the device out of reach of very young children without supervision.
- Do not use the device if it shows signs of damage (damaged cable, overheating, malfunction).
- Comply with local regulations regarding the use and recycling of electronic devices.

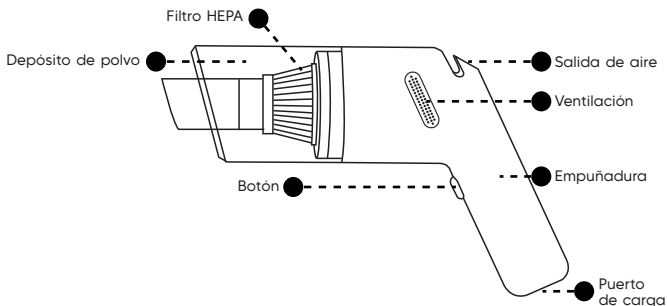


SPECIFICATIONS

- **Brand:** JAMI
- **Model:** JAMI0121
- **Material:** ABS / PCB
- **Suction Power:** 10,000 Pa
- **Battery Capacity:** 4,000 mAh
- **Charging Port:** USB-C
- **Continuous Runtime:** 30 minutes
- **Standby Time:** 30 days
- **Dimensions:** 175 × 145 mm
- **Included:** Carrying Case / 2 Filters / Floor Brush /
Brush Attachment / Crevice Tool
- **Certified to European Standards**



DESCRIPCIÓN



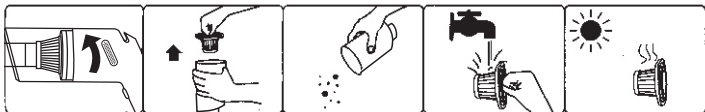
INCLUIDO



REQUISITOS PREVIOS

Antes del primer uso, asegúrese de cargar completamente el aparato para prolongar la vida útil de la batería.

- LED rojo: carga en curso
- LED verde: carga completa



Extracción del depósito de polvo

- Gire el depósito de polvo en sentido antihorario para separarlo del cuerpo de la aspiradora.

Vaciado del depósito y extracción del filtro

- Retire el filtro del depósito de polvo y, a continuación, vacíe el polvo y los residuos en un cubo de basura.

Limpieza de los componentes

- Si es necesario, limpie el depósito de polvo y el filtro con un paño ligeramente húmedo.
- El filtro se puede lavar con agua. Después del lavado, déjelo secar completamente antes de volver a colocarlo y utilizar la aspiradora.

Montaje del depósito de polvo

- Vuelva a colocar el filtro en el depósito de polvo y, a continuación, fije el depósito en la aspiradora girándolo en el sentido contrario al desmontaje hasta que quede correctamente bloqueado.

El dispositivo no se enciende

- Verifique que la batería esté suficientemente cargada.

La potencia de succión es baja

- Limpie o sustituya el filtro si es necesario.
- Vacíe el depósito de polvo.
- Retire cualquier residuo que obstruya el paso del aire.

El dispositivo se detiene durante el uso

- Apague el dispositivo y déjelo enfriar durante 15-30 minutos antes de volver a utilizarlo. Compruebe que el filtro y los conductos de aire no estén obstruidos.

El filtro desprende un olor desagradable

- Limpie el filtro y déjelo secar completamente antes de volver a colocarlo, o sustitúyalo si es necesario.



CONDICIONES DE USO

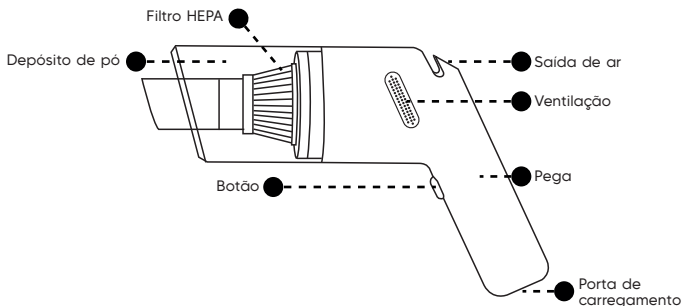
- No abra, desmonte ni intente reparar el dispositivo por su cuenta.
- No exponga el dispositivo al agua, humedad ni salpicaduras de líquidos.
- No utilice el dispositivo en entornos con temperaturas extremas (calor excesivo, frío) ni bajo exposición prolongada al sol.
- No exponga el dispositivo a fuentes de calor (radiadores, llamas, aparatos calefactores).
- Evite golpes, caídas y vibraciones fuertes.
- Utilice únicamente accesorios, cables y cargadores recomendados por el fabricante.
- No introduzca objetos extraños en los puertos u orificios del dispositivo.
- No ejerza presión excesiva sobre los botones.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños muy pequeños sin supervisión.
- No utilice el dispositivo si presenta signos de daño (cable dañado, sobrecalentamiento, mal funcionamiento).
- Cumpla con las normativas locales relativas al uso y reciclaje de dispositivos electrónicos.



ESPECIFICACIONES

- **Marca:** JAMI
- **Modelo:** JAMI0121
- **Material:** ABS / PCB
- **Potencia de succión:** 10.000 Pa
- **Capacidad de la batería:** 4.000 mAh
- **Puerto de carga:** USB-C
- **Autonomía de funcionamiento:** 30 minutos
- **Autonomía en espera:** 30 días
- **Dimensiones:** 175 × 145 mm
- **Incluye:** Funda / 2 filtros / Cepillo para suelos / Cepillo / Boquilla para ranuras
- **Certificado conforme a las normas europea**

DESCRIÇÃO



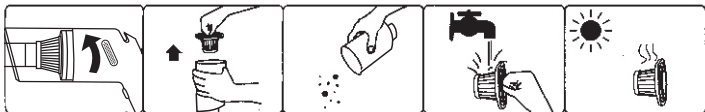
INCLUÍDO



REQUISITOS PRÉVIOS

Antes da primeira utilização, certifique-se de carregar completamente o aparelho para prolongar a vida útil da bateria.

- LED vermelho: a carregar
- LED verde: carga completa



Remoção do depósito de pó

- Rode o depósito de pó no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o separar do corpo do aspirador.

Esvaziamento do depósito e remoção do filtro

- Retire o filtro do depósito de pó e, em seguida, esvazie o pó e os resíduos para um caixote do lixo.

Limpeza dos componentes

- Se necessário, limpe o depósito de pó e o filtro com um pano ligeiramente húmido.
- O filtro pode ser lavado com água. Após a lavagem, deixe-o secar completamente antes de o voltar a colocar e utilizar novamente o aspirador.

Montagem do depósito de pó

- Volte a colocar o filtro no depósito de pó e, em seguida, fixe o depósito no aspirador, rodando-o no sentido inverso ao da desmontagem até ficar devidamente bloqueado.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O dispositivo não liga

- Verifique se a bateria está suficientemente carregada.

A potência de sucção é fraca

- Limpe ou substitua o filtro, se necessário.
- Esvazie o depósito de pó.
- Remova quaisquer resíduos que estejam a bloquear a passagem de ar.

O dispositivo desliga-se durante a utilização

- Desligue o dispositivo e deixe-o arrefecer durante 15 a 30 minutos antes de voltar a utilizá-lo. Verifique se o filtro e as passagens de ar não estão obstruídos.

O filtro liberta um odor desagradável

- Limpe o filtro e deixe-o secar completamente antes de o voltar a colocar, ou substitua-o se necessário.



CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Não abra, desmonte ou tente reparar o dispositivo por conta própria.
- Não exponha o dispositivo à água, humidade ou salpicos de líquidos.
- Não utilize o dispositivo em ambientes com temperaturas extremas (calor excessivo, frio intenso) nem sob exposição prolongada ao sol.
- Não exponha o dispositivo a fontes de calor (radiadores, chamas, aparelhos de aquecimento).
- Evite choques, quedas e vibrações fortes.
- Utilize apenas acessórios, cabos e carregadores recomendados pelo fabricante.
- Não introduza objetos estranhos nas portas ou aberturas do dispositivo.
- Não exerça pressão excessiva sobre os botões.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças muito pequenas sem supervisão.
- Não utilize o dispositivo se apresentar sinais de danos (cabo danificado, sobreaquecimento, mau funcionamento).
- Respeite as regulamentações locais relativas à utilização e reciclagem de dispositivos eletrónicos.

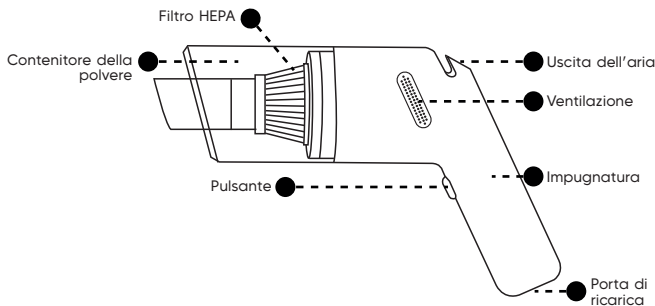


ESPECIFICAÇÕES

- **Marca:** JAMI
- **Modelo:** JAMI0121
- **Material:** ABS / PCB
- **Potência de sucção:** 10.000 Pa
- **Capacidade da bateria:** 4.000 mAh
- **Porta de carregamento:** USB-C
- **Autonomia de funcionamento:** 30 minutos
- **Autonomia em espera:** 30 dias
- **Dimensões:** 175 × 145 mm
- **Inclui:** Bolsa de transporte / 2 filtros / Escova para pavimentos / Escova / Bocal para fendas
- **Certificado em conformidade com as normas europeias**



DESCRIZIONE



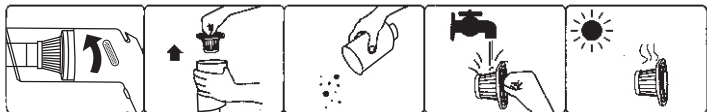
INCLUSO



REQUISITI PRELIMINARI

Prima del primo utilizzo, assicurarsi di caricare completamente l'apparecchio per prolungare la durata della batteria.

- LED rosso: ricarica in corso
- LED verde: carica completa



Rimozione del contenitore della polvere

- Ruotare il contenitore della polvere in senso antiorario per separarlo dal corpo dell'aspirapolvere.

Svuotamento del contenitore e rimozione del filtro

- Rimuovere il filtro dal contenitore della polvere, quindi svuotare la polvere e i residui in un cestino.

Pulizia dei componenti

- Se necessario, pulire il contenitore della polvere e il filtro con un panno leggermente umido.
- Il filtro può essere lavato con acqua. Dopo il lavaggio, lasciarlo asciugare completamente prima di riposizionarlo e utilizzare nuovamente l'aspirapolvere.

Rimontaggio del contenitore della polvere

- Riposizionare il filtro nel contenitore della polvere, quindi fissare il contenitore sull'aspirapolvere ruotandolo nel senso opposto rispetto allo smontaggio fino a quando non è correttamente bloccato.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il dispositivo non si accende

- Verificare che la batteria sia sufficientemente carica.

La potenza di aspirazione è ridotta

- Pulire o sostituire il filtro se necessario.
- Svuotare il contenitore della polvere.
- Rimuovere eventuali detriti che bloccano il passaggio dell'aria.

Il dispositivo si arresta durante l'utilizzo

- Spegnerne il dispositivo e lasciarlo raffreddare per 15-30 minuti prima di utilizzarlo nuovamente. Verificare che il filtro e i condotti dell'aria non siano ostruiti.

Il filtro emana un odore sgradevole

- Pulire il filtro e lasciarlo asciugare completamente prima di reinstallarlo, oppure sostituirlo se necessario.



CONDIZIONI DI UTILIZZO

- Non aprire, smontare o tentare di riparare il dispositivo autonomamente.
- Non esporre il dispositivo ad acqua, umidità o schizzi di liquidi.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature estreme (calore eccessivo, gelo) o sotto esposizione prolungata al sole.
- Non esporre il dispositivo a fonti di calore (radiator, fiamme, apparecchi riscaldanti).
- Evitare urti, cadute e vibrazioni forti.
- Utilizzare esclusivamente accessori, cavi e caricabatterie raccomandati dal produttore.
- Non inserire oggetti estranei nelle porte o aperture del dispositivo.
- Non esercitare una pressione eccessiva sui pulsanti.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini molto piccoli senza supervisione.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta segni di danneggiamento (cavo danneggiato, surriscaldamento, malfunzionamento).
- Rispettare le normative locali relative all'uso e al riciclaggio dei dispositivi elettronici.

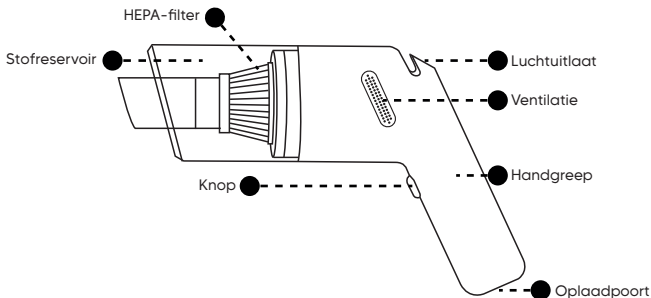


SPECIFICHE

- **Marca:** JAMI
- **Modello:** JAMI0121
- **Materiale:** ABS / PCB
- **Potenza di aspirazione:** 10.000 Pa
- **Capacità della batteria:** 4.000 mAh
- **Porta di ricarica:** USB-C
- **Autonomia di funzionamento:** 30 minuti
- **Autonomia in standby:** 30 giorni
- **Dimensioni:** 175 × 145 mm
- **Inclusi:** Custodia / 2 filtri / Spazzola per pavimenti / Spazzola / Bocchetta per fessure
- **Certificato conforme alle normative europee**



BESCHRIJVING



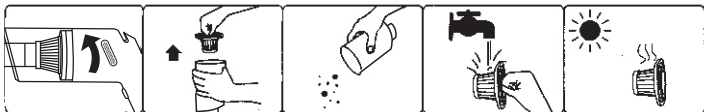
INBEGREPEN



VOORWAARDEN VOOR GEBRUIK

Laad het apparaat vóór het eerste gebruik volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen.

- Rode LED: bezig met opladen
- Groene LED: volledig opgeladen



Verwijderen van het stofreservoir

- Draai het stofreservoir tegen de klok in om het los te maken van de behuizing van de stofzuiger.

Het reservoir legen en het filter verwijderen

- Verwijder het filter uit het stofreservoir en leeg vervolgens het stof en vuil in een afvalbak.

Reinigen van de onderdelen

- Reinig indien nodig het stofreservoir en het filter met een licht vochtige doek.
- Het filter kan met water worden afgespoeld. Laat het na het wassen volledig drogen voordat u het terugplaatst en de stofzuiger opnieuw gebruikt.

Terugplaatsen van het stofreservoir

- Plaats het filter terug in het stofreservoir en bevestig vervolgens het reservoir op de stofzuiger door het in de tegenovergestelde richting van het verwijderen te draaien totdat het goed vergrendeld is.



Het apparaat schakelt niet in

- Controleer of de batterij voldoende is opgeladen.

De zuigkracht is zwak

- Reinig of vervang het filter indien nodig.
- Leeg het stofreservoir.
- Verwijder vuil of resten die de luchtstroom blokkeren.

Het apparaat stopt tijdens gebruik

- Schakel het apparaat uit en laat het 15–30 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt. Controleer of het filter en de luchtkanalen niet verstopt zijn.

Het filter verspreidt een onaangename geur

- Reinig het filter en laat het volledig drogen voordat u het terugplaatst, of vervang het indien nodig.



GEBRUIKSVOORWAARDEN

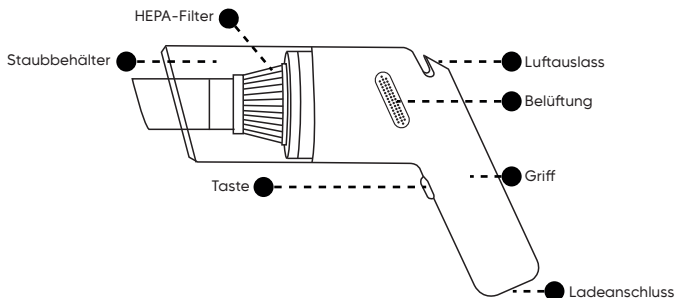
- Open, demonteer of probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Stel het apparaat niet bloot aan water, vocht of vloeistofspatten.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met extreme temperaturen (overmatige hitte of kou) of bij langdurige blootstelling aan direct zonlicht.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmtebronnen (radiatoren, open vuur, verwarmingsapparaten).
- Vermijd schokken, vallen en sterke trillingen.
- Gebruik uitsluitend accessoires, kabels en opladers die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de poorten of openingen van het apparaat.
- Oefen geen overmatige druk uit op de knoppen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van zeer jonge kinderen zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade vertoont (beschadigde kabel, oververhitting, storing).
- Volg de lokale voorschriften voor het gebruik en de recycling van elektronische apparaten.



SPECIFICATIES

- **Merk:** JAMI
- **Model:** JAMI0121
- **Materiaal:** ABS / PCB
- **Zuigkracht:** 10.000 Pa
- **Batterijcapaciteit:** 4.000 mAh
- **Oplaadpoort:** USB-C
- **Gebruiksduur:** 30 minuten
- **Stand-bytijd:** 30 dagen
- **Afmetingen:** 175 × 145 mm
- **Inbegrepen:** Opberghoes / 2 filters / Vloerborstel / Borstel / Kierenzuigmond
- **Gecertificeerd volgens de Europese normen**

BESCHREIBUNG



ENTHALTEN



VORAUSSETZUNGEN

Vor der ersten Verwendung muss das Gerät vollständig aufgeladen werden, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

- Rote LED: Ladevorgang läuft
- Grüne LED: vollständig aufgeladen



Entfernen des Staubbehälters

- Drehen Sie den Staubbehälter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Gehäuse des Staubsaugers zu lösen.

Entleeren des Behälters und Entfernen des Filters

- Entfernen Sie den Filter aus dem Staubbehälter und entleeren Sie anschließend den Staub und die Rückstände in einen Abfalleimer.

Reinigung der Komponenten

- Reinigen Sie bei Bedarf den Staubbehälter und den Filter mit einem leicht feuchten Tuch.
- Der Filter kann mit Wasser abgespült werden. Lassen Sie ihn nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen und den Staubsauger erneut verwenden.

Wiedereinsetzen des Staubbehälters

- Setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein und befestigen Sie anschließend den Behälter am Staubsauger, indem Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung der Demontage drehen, bis er sicher eingerastet ist.

Gerät lässt sich nicht einschalten

- Prüfen Sie, ob der Akku ausreichend geladen ist.

Die Saugleistung ist schwach

- Reinigen oder ersetzen Sie den Filter bei Bedarf.
- Leeren Sie den Staubbehälter.
- Entfernen Sie alle Rückstände, die den Luftstrom blockieren.

Das Gerät schaltet sich während der Verwendung ab

- Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es 15–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden. Überprüfen Sie, dass der Filter und die Luftkanäle nicht verstopft sind.

Der Filter verbreitet einen unangenehmen Geruch

- Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen, oder ersetzen Sie ihn bei Bedarf.



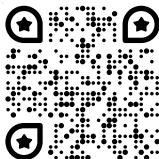
NUTZUNGSBEDINGUNGEN

- Öffnen, zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser, keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen (übermäßige Hitze oder Frost) oder bei längerer direkter Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie das Gerät keinen Wärmequellen aus (Heizkörper, offene Flammen, Heizgeräte).
- Vermeiden Sie Stöße, Stürze und starke Vibrationen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zubehöerteile, Kabel und Ladegeräte.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Anschlüsse oder Öffnungen des Geräts.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Tasten aus.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite sehr junger Kinder ohne Aufsicht auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist (beschädigtes Kabel, Überhitzung, Fehlfunktion).
- Beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Nutzung und zum Recycling elektronischer Geräte.

TECHNISCHE DATEN

- **Marke:** JAMI
- **Modell:** JAMI0121
- **Material:** ABS / PCB
- **Saugleistung:** 10.000 Pa
- **Akkukapazität:** 4.000 mAh
- **Ladeanschluss:** USB-C
- **Betriebszeit:** 30 Minuten
- **Standby-Zeit:** 30 Tage
- **Abmessungen:** 175 × 145 mm
- **Lieferumfang:** Transporttasche / 2 Filter / Bodenbürste
/ Bürstenaufsatz / Fugendüse
- **Zertifiziert nach europäischen Normen**

Merci !



www.jami-import.com



Toutes les marques mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Importé par JAJ SOLUTIONS SAS. Fabriqué en Chine.



All trademarks mentioned are the property of their respective owners.
Imported by JAJ SOLUTIONS SAS. Made in China.



Todas las marcas mencionadas son propiedad de sus respectivos titulares.
Importado por JAJ SOLUTIONS SAS. Fabricado en China.



Todas as marcas mencionadas pertencem aos seus respetivos proprietários.
Importado por JAJ SOLUTIONS SAS. Fabricado na China.



Tutti i marchi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.
Importato da JAJ SOLUTIONS SAS. Fabbricato in Cina.



Alle genoemde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.
Geïmporteerd door JAJ SOLUTIONS SAS. Gemaakt in China



Alle genannten Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Importiert von JAJ SOLUTIONS SAS. Hergestellt in China.